

Előfizetési díj helyben:

Egész évre 10 kor. — fill.
Egy hóra 90 .
Egy hétre 20 .

-*-

Vidékre postal szétküldéssel

Egész évre 14 kor
Fél évre 7 .

-*-

Egyes szám 4 fillér.

SZÉKELYSÉG

POLITIKAI NAPILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Főter 7. szám alatt.

-*-

Hirdetések ezm 8 fillér,
iparosok és kereskedők ked
vozményben ré vesülnek.

-*-

Nyiltér soronként 40 fill.

-*-

Kéziratok nem adak vissza.

Kiadja a marosvásárhelyi függetlenségi és 48-as párt
támogatásával
a „S Z É K E L Y S É G” lapkiadóvállalat.

Felelős szerkesztő:
SZ. SZAKÁTS PÉTER.

Szerkesztőség és kiadóhivatal telefonja 101. sz.
Hirdetési- és nyiltéri díjak előre fizetendők.

Csak királyunk van.

(*) Van-e császára a magyarnak?
Nincs.

Az osztrák császárt, mint magyar királyt urunknak valljuk, de mert Magyarország nincs bekebelezve az osztrák császárságba, világos, hogy őt mi királyunknak tisztelhetjük, de császárunknak nem.

Mégis a Hadik-huszárok jubileumán szinte tüntetőleg hangoztatta az ünnepi beszédet mondó ezredes, hogy „a dicsőséges jövő reményében kiáltunk háromszoros éljent legkegyelmesebb felséges császárunk és királyunk jóvoltáért.”

A míg az ily beszédek németül hangzottak el a „dreimal hoch“ és a „Kaiser“ nem sértette annyira a szívet, de ha a katona urak magyarul is császárunknak nevezik ő felségét, ám Isten neki, akkor beszéljenek inkább németül.

A kiegyezés nem kebelezte be Magyarországot Ausztriába.

Ezt hirdetjük és valljuk mindannyian. A közös intézmények nem arra valók, hogy általuk vonják be Magyarországot az osztrák császárságba, mert ezek csak a közös védelemnek eszközei, egyebekben pedig mind a két állam teljes államiságának marad birtokába.

Az osztrák tartományok nem lettek általuk a magyar királyság tartozékává, viszont a magyar királyság sem jut a császárság területi és közjogi kötelekébe.

És mégis a hadseregnek szelleme nem tudja befogadni ezt a közjogi igazságot. A hadsereg köztudatában — és csakis ebben — él ma is az osztrák császárság, melyért — Bécsét kivéve — sehol senki sem lelkesedik, melyet még csak a történeti kapocs sem tart egyítvé, mert a római császárság megszűnt, de az osztrák nem tudott megerősödni, minduntalan el-elvettek belőle egy-egy darabot, s Magyarországgal, melyre e császárságot

kiterjeszteni akarták, Metternich és utódainak minden mesterkedése sem tudta elfogadtatni, hogy országunk az osztrák császársághoz tartozzék.

Nem fogja ezt Lázár Frigyes ezredes sem elérni, akárhogyan emlegesse is „császárunkat“, mert lehet császáruk a hazájuk államiságát el nem ismerő „közös hadseregnek“, *de nem lehet a magyaroknak.* Ime egy újabb bizonyosság, hogy ez a hadsereg akkor is az osztrákságot terjeszti, a mikor a magyar vitézséget akarja ünnepelni.

Mert azok a Hadik-huszárok és a Mária Terézia trónját megvédő magyar körök bizony nem az osztrák császárt, — a minék akkor a neve sem volt még, — hanem a *magyarok királynefjät akarták megvédelmezni.*

Szolgáljon tehát ez eset tanulsággul arra, hogy a magyar államiságot minden körülmények között fel kell tüntetnünk, a hadsereget is megtanítván arra, hogy a magyar huszárnak királyunk van, s a császárt csak a cserepárok vallhatják urunknak. Mert hát nekünk királyunk van, de *császárunk nincs.*

Füredi élet.

Levél Szovátról.

Ugy tetszik azonban, hogy az alsótelep negligálásával s annak elhanyagolásával tulajdonos és bérlő azt teljesen megsemmisíteni igyekszik. Ez nézetem szerint czélhoz nem fog vezetni, mert eiesik teljesen a székely kérdés, s hogy csak monopolizáljunk s egyesek zsebeibe folyjon a jövedelem s csak egyesek megélhetése, illetve meggazdagodása mozdítassék elé, ezt elnézni sem kedvünk sem türelmünk.

Ellenben, ha tényleg a székely ügy pártolása nyomulna előtérbe, akkor igen is minden egyes székely ember, az illetékes körök, a vármegye főispánja s a kormány is tudni fogják kötelességüket s minden eszközt meg kell ragadjanak — egy szegény székely vidék felségélyezésére és a füredi telepek felvirágzására.

Tudjuk azt is, hogy nem kis feladattal áll szemben tulajdonos mert a kívánalmak kiegyenlítéséhez pénz is kell, — de ha a tulajdonos a székelyek intentioi szerint jár el,

azon esetben a főispán pártolását, a kormány segélyét kifogja nyerni s ez befektetett pénzének kamatját s kitartó s fáradtságos munkásságának gyümölcsét előbb-utóbb megfogja hozni. Most pedig reá térek szovatai tudításunkra. Az időjárás utóbbi időben kedvező s ez által a telep is zajosabb kedélyes és vig lett. Czigányaink ugy a felső, mint az alsó telepen jók, bus népdalaikkal könyvet csinálnak szemünkbe — mert hat sirva vigad a magyar, de hamar eloszlatják a következő ropogos vig nóták. Konyhánk izletes, nincs panaszunk, kirándulás naponta — hol a közeli erdőkkbe van, hol a távolabbi hegy szirtek meredek oldalai alatt találkozunk egy egy vig társasággal, melynek arcán a boldogság sugárzik le — élvezik a szabad és üde levegőt.

Pálmay József

Megszöktette az anyósát.

Muzslyán történt aza nem mindennapi historia, hogy egy legény megszöktette az anyósát. Gruics Sándor melenczei borbély-legény ugyanis 4 hónappal ezelőtt bagóhitre lépett Szücs Jusztina 21 éves muzslyai leánnyal.

A leány, a ki különben már ötször is különböző férfival szökött meg a szülei háztól, pürkösd táján megunta a családi életet és otthagya Gruicsot s hazajött mostoha apjához, Krajcsik Jánoshoz. Gruics azonban tegnapelőtt utána jött Muzslyára.

Csak a leány és az anyja, Kovács Mária voltak otthon, Gruics erre fölpackolta kocsira bagóhitü feleségét és anyósát s elvitte Melenczére.

Mikor Krajcsik délben hazajött a munkából, nagy meglepetésére üresnek találta a fészket, olyan üresnek, hogy a falon függő szögeken kívül semmi sem volt a lakásban.

Gruics ugyanis az anyossal és annak leányával együtt az összes elvihető holmit és butort magával vitte.

Krajcsik a feleségével csak vadházasságban él, nem törődött volna utánna, mert elég baja volt már vele, a holmijait azonban nem hagyja s ezért lopás miatt följelentette a rendőrségnél a szökevényeket. Krajcsik egyszersmind kérte panaszt felvevő Weinhardt h. rendőrhadnagyot, hogy ugy csinálja a dolgot, hogy Gruicsot ne büntessék meg, mert az az anyósa révén ugy is eléggé meg van büntetve.

Szenzáció egy fürdőhelyen.

Érdekes eset tartja izgalomban a Kárpátok között fekvő Lucski fürdő közönségét, hol leginkább asszonyok keresnek gyógyulást és üdülést.

A múlt héten megjelent a fürdőben egy Szebasziánó nevű művészember egy fiatal bogárszemű olasz nővel, aki állítólag a felesége volt.

Szebasziánó a főszolgabíró engedélye alapján bűvészeti előadást rendezett a múlt esütörtökön a fürdőben s mivel az előadás igen megnyerte a közönség tetszését, másnap megismételték.

Még az előadást közben az asszony eltávozott a teremből, férjének azt mondván, hogy a lakásukra megy.

Az előadás után Szebasziánó szintén a lakásukra tartott, de ott nem találta a feleséget és a személyzettől arról értesült, hogy az asszony nem is volt ott.

Ekkor a férj eltávozott, hogy a feleségét fölkeresse, de azóta sem az asszony, sem a férj nem tért többet vissza.

Másnap reggel Szebasziánót halva találták meg az erdőben, feje isszonyuan össze volt roncsova.

Az asszonynak azonban nem akadtak eddig nyomára.

A kihallgatott személyzet azt állítja, hogy a nő még az előadás megkezdése előtt egy bűründöt becsomagolt s azt egy fiatal embernek adta át, aki azt elvitte.

Hogy kielehetett az ismeretlen fiatalember, azt eddig nem tudták megállapítani.

A rejtélyes ügyben erélyes nyomozást indítottak, de eddig sem a gyilkosra, sem a rejtélyes idegen nyomára nem tudtak ráakadni.

Adakozzunk.

Fajdalmas segélykiáltást hozott a mai posta szerkesztőségünknek, melyben Szász Béla m. régeni körjegyző írja le azt a borzasztó pusztulást, melyet a f. hó 22-iki jégverés és vihar okozott.

M. Régen, Felfalu, Alsó-Idecs, Felső-Idecs és Lővér több mint 9000 holdon viritott reménysége lett alig egy óra alatt kopár földde letarolva, mit a munkás kezek hangya szorgalommal megmunkáltak s a fejlődésen repeső szívvel örvendeztek, látva az Isten áldásának dus fejlődését. Azonban örömiük korai volt s a sok szorgalmas kézmunkája hiabavalónak bizonyult, mert az Ur csapást mért e reménységükre s most elvesztett reménységük után lecsüggesztett fejjel, síró szemekkel és a jövő iránti kétségbeeséssel nézik, hogy hová lett viruló gazdaságuk.

A pusztulás után öt község lakossága néz éhínség elé, melyeknek lakói az Ur

által reájuk mért csapás sulya alatt megtörve fordulnak a könyörület szívek felé segítségért.

Adjatok, adjatok bármi csekélységet a szükségben szenvedőknek.

Szíves adományokat elfogad lapunk szerkesztősége és rendeltetési helyére juttatja. A ki gyorsan ad, kétszer ad!

H I R E K.

Marosvásárhely, 1902. július 30.

Nyári hírek.

— **A két Széll.** A napokban városunkban járt Széll Ignác? Ki ő és merre van hazája, kevesen tudják látogatása után is. Széll Kálmánt ismeri mindenki Rátóttól Adriáig. Széll Ignác boldog ismeretlenségben utazik a Székelyföldön. Állítólag államtitkár, némelyek szerint Széll Kálmán öcsese. Azt hallottuk emlegetni, hogy Széll Ignác Széll Kálmán öcsese, ellenben senkiesem hallotta Széll Kálmántól emlegetni, hogy ő Széll Ignác bátyja. Széll Ignác Marostordamegye tisztikarával nem volt megelégedve, igaz, hogy a tisztikar sem volt megelégedve vele. Ellenben János, a László Gyuri fizető pinzére igen meg volt elégedve az ebéd alatt hallottokról, mit ki is fejezett a nagy venégnek, ki kézsorításával tüntette ki Jánost. Ez a látogatás egyetlen pozitív eredménye.

— **Leánykereskedés.** A lapok szenzációkban utaznak. Ma a budapesti erkölcselenségekről rántják le a leplet, holnap a soproni leányiskola igazgatót vádolják azal, hogy Magyarország népeiségi statisztikáját kedvezőbbre igyekszik hangolni. Hát ezek nagy dolgok. Jöjjenek azonban a riporter urak a mi városunkba, hol találhatnak elég felfedezni valót rövid és szöke Susanne, Némethy Ilus és a többi közismert rendezés-vous közvetítőnél.

— **Transsylvania.** A székely főváros piacán egy tiszteletreméltó szálloda áll, melyen ékes betűkkel ez áll:

„Hotel Transsylvania.”

Ugye szép felírás? Ki hinné el, hogy a székely főváros főterén német felirással ékesítve, épségben maradjon meg egy szálloda akkor, a midőn a Transsylvania jellezővel még azonfelül tüntetni akar az unió ellen is? Sokszor tettük szövé az esetet, de hasztalanul. Lorbeer ur, a bérlő, nem enged. Neki igen tetszik a felirat, mint az egykori csizmadianak az, hogy „*Kis Miska csizmadia és kéjgáz,*” anélkül, hogy jelentőségével tisztában lenne. Ismételtlen felhívjuk változtasson a feliraton. Például így:

Babér (Lorbeer) Erdély Szálloda.

— **Képviselő választók figyelmébe.** Ismételtlen figyelmébe

ajánljuk polgártársainknak — a kereseti adó kivételénél, hogy legalább 21 korona adót kell fizetnie annak, ki képviselő választó akar lenni.

— **Adóbizottsági tárgyalások.** A III. oszt. kereseti adónak 1902—904. évekre való megállapítása végett a városház nagytermében a tárgyalások folynak. Lapunkban az illető iparosok értesülni fognak a tárgyalások idejéről azt megelőzőleg mindig.

Csütörtök,

(július hó 31-én d. e. fél 8 óraker.)

Korlátlan italmérők, koresmárosok.**Péntek,**

(augusztus hó 1-én d. e. fél 8 óraker.)

Korlátlan italmérők, vendéglősök, szállodások, kádarok, kalaposok, kályhások, kárpitosok, kéményseprők.**Szombat,**

(augusztus hó 2-án d. e. fél 8 óraker.)

Kerékgyártók, kovácsok, kocsigyártók, kőfaragók, kőburkolók, kőművesek, könyvkötők, könyvnyomdászok, hírlaptulajdonosok.

— **Vass Árpád féle sikkszítás** ügyében a pénzügyminiszter Hank Gyula pénzügyi tanácsost leküldte Marosvásárhelyre, hogy a leszámolást egyenként keresztül vigye.

— **Városi tanácsülésből.** A városi tanács az ebtartási szabályrendelet több pontját megszigorította. Az építkezési szabályrendeletet véglegesen megállapította s az oláhtemplom-utcai Dabóczi-féle telket a nagy kaszárnya mellett új szabályozása végett a város megvette.

— **Passió játék.** F. hó 2-án Szombaton és 3-án vasárnap 16 bibliai képet mutat be egy 30 személyből álló bajor passió társaság az Erdély szálloda (szin) nagytermében. Körülbelül 18—20 évvel ezelőtt volt városunkban egy hasonló társaság, mely Jézus Krisztus kinszenvedéseit mutatta be. Akkor általános nagy meglepetést és óriási érdeklődést keltettek ez előadások városunkban, de a mostani előadás még élvezetesebbnek ígérkezik, mivel akkor csak tablókban mutatták be, most azonban ezeket a tablókát még a bemutatáskor mimikával is pótolják. Azok kik valami meglepő szöpet kívánnak látni a vallásos életből, azok ne mulasszák el ez előadást megtekinteni, mert erre csak ritkán jön alkalom. A bemutatandó jelenetek, melyek mind a bibliából vannak merítve, korhű jelmezben lesznek bemutatva. A társulat 16 képet mutat be, mind a Jézus életéből, csupán egyet „Ábrahám áldozat”-át vette a Krisztus előtti szenttérténelemből. Ajánljuk ez előadásokat a közönség figyelmébe.

Az áramfogyasztásnál 75% megtakarítás

éretik el az ujonnan szabadalmazott „G. G.” izzótestek által.
Kapható Fischer Gyula és fiaí czégnél Marosvásárhelyt.

— **Meghívás.** A „Szegény Tanulókat Segélyező Egyesület” választmánya 1902. évi július hó 31-én d. u. 6 órakor az „Iparos Polgári Egylet” helyiségében gyűlést tart.

— **Az ev. luth. nőegylet** mulatságán felülfizettek: Hörl József, Kotsch Mihály 1—1 korona. Dr. Kozma Jenő 3 korona, Schuster Ödön 2 korona, Landmann Frigyes 40 fillér, László György 1 korona 60 fillér, Hörl János 80 fillér, E. I. 10 fillér, N. N. 1 korona 20 fillér, Melchner Róbert százados, N. N., 60—60 fillér, Hints Zoltán 1 kor. 60 fill., Grün Vilmos 3 korona, Schala Károly, N. N. 2—2 korona. Breckner Vilmos 2 kor., Henning Károly 1 kor 60 fill., Dr. Fenyvesi Soma 5 kor. 60 fill., Linghál Ferencz 1 kor. 20 fill., Kartmann Mihály 60 fill., Nátyi Károly 10 korona, Hock Frigyes százados 1 korona 20 fillér, Pfeiffer százados 60 fillér, N. N. 40 fill., Nagy Sándor 60 fill., Benkő László 2 korona, Wenger Lujza 2 korona, Csontos János 1 korona 20 fillér. Fogadják a felülfizetők az ev. luth. jótékony nőegylet köszönetét.

— **A kura.** A járásbiróságnál megjelent tegnap egy nagyeeszmás atyafi. Így adja fel a szót:

— Elgyűttem kitölteni az egy hónapot azért a kis verkedésért . . .

A bíró forgatja, tanulmányozza az aktákat és szól:

— Nem lehet, atyafi.

— Nem lehet? — felelt megütdve az atyafi. — No, — folytatja megátkozottan — én nem mozdulok innen. Ha elítéltek, csukjanak is le, a mint dukál.

— Csakugyan várni kell a dologgal. Az ügye a tábla elé kerül, hogy ott is belenézzenek.

— Én nem mozdulok innen.

— Hátha fölmentik? Miért akarja magát mindenáron bezáratni?

Az atyafi melléből keserves sóhaj tör fel.

— Miért? Hej, nagy annak a sorja. Beteg vagyok, voltam Furus Sárinál, meg Hajma Marinál, de nem segítettek rajtam. Odaszámítok, hogy majd itt kikuráják a bajomat.

— **Katona zene.** A volt Letzter-féle kerthelyiségben csütörtökön este a cs. és kir. 64. gyalogezred zenekara katonai hangversenyt tart, melyre a t. közönséget tisztelettel meghívja Koller Gyula vendéglős.

— **Katonazene Lászlónál.** László György vendéglős nyári helyiségében minden szombaton a helyi katonazenekar játszik. (6—8.)

— **Nők figyelmébe.** Ajánlom a tavaszi idényre frissen érkezett minden hirtesebb különlegességeimet, u. m.: mindennemű *bőrbajok elleni* arcz-crèmeimet (kenőcseimet) és azokhoz való *Hölgyporaimat* (pudercimet) három színben, valamint *szappanaimat*, ugyszintén az összes illatszer és pipere áru készletemet nagy választékban a *legutánosabb árak mellett Mindent csakis eredeti minőségben!* Benő B. R. illatszerész és speciálista, Bolyai-u. Papp-palota.

Egyről-másról.

Csalódás.

Látod csalódtunk mindketten,
S mitől remegtem, im bevált:
Nekem hitem, bizalmam halt meg,
S te nem találtál ideált . . .

És most szegény bohó szív
Sebzetten tovább haladok,
Megszokva már, hogy a csatákon
A vesztes mindig én vagyok! . . .

Balla Miklós.

CSARNOK.

Az udvari költő.

(Beszély)

— A nagy művet halhatatlanná tenni! tevő hozzá a mellette álló udvaronc.

— Lengyel Delilévó lenni! egészíték ki a többiek.

— Didaktikus költővé!

— Én az Idyllre szavazok — jegyző meg egy érzélgős nőiség. — A jelenet Arkádiában volna helyezendő, az allegorikus pásztorral, Medor és Angelika szerepelnének benne e pászitok, a függő szirteken s a patak partján juhok legelnének, kecskék szökdecselnének és . . .

— Juhok, kecskék! . . . Köszönöm szépen! Ide juhok, kecskét eresztene, hogy lerádják a gyönyörű pászitot, meghántsák a gyöngye csemetéket, elpiszkolják a gyönyörű alkotmányt, e drága pénzbe került ültetményeket . . .

A vén botanikusnak, az udvar e kiegészítőjének, kinek az idyll allegoriája nem fért a fejébe — e naiv megjegyzése fölött zajos lahótára fakadtak s valamennyi tréfát üzött az öregből, s esufondárosan hánytorgatták szemébe, hogy nincs érzéke a rimhez, a vers faragás mesteriségét pedig tán híreből se ismeri.

Trembeczki örült, hogy a társalgás más irányt vett, s nem kínozzák őt a vers miatt. Már ürügyet keresett, hogy szép szerével elosonhasson. Hanem véghetetlen gyönyörűségére a szépség királynőjévé kikiáltott hölgy kezét nyújtá neki, — s eleven forráshoz hasonló nagy szeméit feléje fordítá — s ő arczába tekinthetett annak, ki a keletiesség összes bübájával rendelkezék azon sajátságosan vonzó színvegyületben, mely úgy néz ki, mintha vérenek izzó hevében megpörköldött volna. Az ő könnyed, pásztori öltözetében Tenier eszményképét, az aranykor megszemélyesített ártatlanságát képviselve, lehelé e szavakat hozzá: „Elvesztettük a grófot, keressük fel!”

Egygyütt mentek. Trembeczki be volt puderezve, ruhája gazdagon himzett fraczia szabásu divatot árult el, kardja oldalán himbálódzott, — ajkairól ömlöttek a frázisok s a versaillasi galantériák, melyeket madame Geoffrin ragyogó szalonjában sajátított el. Bár jóval tul volt a hetvenen, az igézó szirén oldalán egészen megifjodott. Chevalier Lagarde de Messenze, ki több évvel ezután e párt élénk fantáziája által maga elé varázsolta, ki az

öreg Ossiánt Erisz sziklái át vezette. Ossián és Malvina! Trembeczki és Zsófia! Stanislaus Ágost csütörtöki dinerjének bárdja, ki az éjszaki kéjencznőt, az orosz tábornokokat s minden alkalmat egy csapásra megénekelt — egy ossián! — Az egy mérő aranyon megvásárolt görögnő, ki duvágnyu, mint egy sakál, buja, mint a tizenkilenczedik század — egy Malvina! — Hanem a képet egy másik oldaláról is érdemes megtekinteni, mert itt vak és kihívó gögőt, csuszó-mászó poriaságot, dolyfős felfuvalkodottságot, s a hazaárulás mellett a római fűnkelt lelkeknek a művészet és költészet, dicsőség és erény iránti lelkesültségét látjuk negélyezve! — fészkenek homlokára arany betűkkel iratta fel, hogy „legyen ez mindig menedéke s otthona a szabadság s erénynek!”

(Folyt. köv.)

Főmunkatárs: **Oroszlány Gábor.**

Sz. 5364—1902.

vt.

Verseny tárgyalási hirdetmény.

Marosvásárhely sz. kir. város tanácsa, a törvényhatósági bizottság f. évi július 7-én ¹⁴¹/₄₆₃ sz. a. kelt határozata alapján, a városi göztéglagyár üzemének akkord vállalatba adása iránt 5 (öt) s illetve 10 (tiz) évre külön-külön írásbeli ajánlat utján versenytárgyalást hirdet.

A jelenlegi vállalkozóval kötött szerződésben megállapított feltételeken kívül, még a következő kikötések állapítottak meg:

1. Köteles vállalkozó a szerződési idő tartama alatt az összes gépeket saját gépésze által kezelteni és jókarban tartani s ezen idő eltelte után azokat jókarban átadni.

2. Köteles vállalkozó a disztégla, alageső és cserép készítését is bevezetni, valamint az ezek készítéséhez szükséges gépeket beszerezni, a szükséges szárító színeket felépíteni és azokat a szerződési idő lejártá után a város közönsége tulajdonába, használható jókarban ingyen átengedni.

3. A szerződési idő alatt vállalkozó által foganatosítandó építkezések tervei jóváhagyás végett a városi tanácsnak előzetesen bejelentendők.

A jelenlegi vállalkozóval kötött szerződés feltételei a hivatalos órák alatt a polgármesteri irodában megtekinthetők.

Ajánlat tehető 5 vagy 10 évre és pedig vagy azon kötelezettséggel, hogy disztégla, alageső és cserép gyártást a fenti korlátok között bevezeti, vagy anélkül, de mindenik ajánlat külön foglalandó írásba.

Végül a téglagyár üzemének 5, illetve 10 évre leendő bérbeadására szintén külön ajánlat tehető, mely esetben köteles vállalkozni óhajtó az évi bérösszeget, valamint azon feltételeket, melyekhez ígéretét köti, — ajánlatában részletesen kitérni.

Mindenik ajánlathoz 1000 korona bánatpénz, illetve a városi letéti pénztár által kiállított 1000 koronáról szóló nyugta melléklendő.

Az ajánlat elfogadása esetében az 1000, korona bánatpénz 5000 korona óvadékká egészítendő ki a szerződés aláírásának napjától számított 8 nap alatt.

Az ajánlatok **f. évi augusztus hó 15-én d. e. 12 óráig** zárt borítékban a polgármesterhez adandók be.

A később érkezett ajánlatok, felbontatlanul visszautasítottak.

Marosvásárhely sz. kir. város tanácsának 1902. évi július hó 25-én tartott üléséből.

Dr. Bernády György
polgármester.

Bérház a Szent-Miklós utcában.

A ref. egyházközség 3. esetleg több évre **haszonbérbe adja:**

Szent-Miklós utca 67. szám alatti telkén, eddig a város által községi iskolai célokra s tanítói lakásnak bérelt épületeit, mely áll **4 szoba, külön konyha s egyéb mellékhelyiségekből, szép kertel.** — A bérlet

folyó évi november 1-től kezdődik.

Megfelelő bérlet esetén az egyház nem zárkozik el a renoválás s bizonyos mérvű átalakítás elől sem.

Értekezhetni lehet *Tóthfalusy József* ref. lelkészszel. 4-6

Olcsó fa eladás.

A bonyhai mélt. *Gróf Bethlen-féle* erdőben levő *saját termésű*

kitünő minőségű száraz gyertyán- és tölgy tűzifa, valamint a csépléshez is igen alkalmas köbméterenként összerakott

száraz tölgyforgács,

továbbá 6-10 méter hosszú tölgyoszlopok, tölgyfapadló, lécz, sasfa, kerékvető, szil- és gyertyán haszonfa készletre van szerencsém az érdeklődők figyelmét felhívni, melyből minden verseny kizárásával a

legolcsóbban szolgálhatok

Megkeresések az alábbi címre in tézendők:

HIRSCH JAKAB kereskedő Bonyha.

Tetemesen leszállított ár!

Olcsó Tüzi-lécz és bükkfa-raktár.

A n. é. közönség b. figyelmét bátorokodom felhívni **Szentgyörgy kültelep** (Felső-vasut-utca) 7. szám alatt levő

száraz bükkfa raktáromra.

Rövidre vágott, nem usztatot

métermázsanként házhoz szállítva

80 krajczár.

Ugyanitt kapható kitünő

száraz tüzi-lécz,

hol az elárusítást kis mértékben is eszközölöm. A raktárnál 100 kiló pontosan kimérve **50 krajczár.** Házhoz szállítva **60 krajczár** **Kitünő tiszta bükkfa. Pontos kimérés.**

Telefonszám 171.

Tisztelettel

(69.) **Beer Józsefné**

Megrendeléseket

Bartha Károly kereskedő

is elfogad.

Clayton &

Schuttleworth

gazdasági gépgyárának képviselőse

Issekutz Lajos-nál

Marosvásárhelyt, Eötvös-utca 6. sz.

Nélkülözhetetlen minden gazdaságban!

A világhírű

LANGEN és WOLF OTTÓ-féle

bensin, gasolin, petrolin **motorjait**

ajánlja

ISSEKUTZ LAJOS

marosvásárhelyi ügynök.

E motorok és locomobilok a legjobbak az egész continensen, s mint ilyenek a legnagyobb elterjedésnek örvendenek.

Különösen cséplőgépekhez alkalmasak azért, mert szeles időben is ép úgy mint szép időben, tűzveszély nélkül a legnagyobb sikerrel — gépész mellőzésével — használhatók.

Nemkülönböztetve igen alkalmas malmok és gazdasági gépek hajtására, mint legolcsóbb erő üzem.

7-20



Hülesből eredő bántalmak ellen (köszvény, csusz, hát-, oldal-, derék-, kar és lábfájás) gyors és biztos hatású bedörzsölő gyógyszer a

Rheuma-kenőcs.

Párszori bedörzsölésre a legkinosabb fájdalmakat is megszünteti. — Ára 1 és 2 korona.

Grdélyi fogcsepp,

a legerősebb fogfájást pár perc alatt elmulasztja. — Ára 60 fillér.

Kaphatók egyedül a

Dr. BERNÁDY-féle gyógyszerertárban

Marosvásárhelyen a legrégebb, kitünő hírnévnek örvendő gyógyszerertár.



Vendéglő átvétel.

Van szerencsém a n. é. fürdő közönség becses tudomására hozni, hogy

Borszéken a *

* **Mélik szállodát**

a fürdőidényre átvettem s ott jó ételek és italokról gondoskodtam.

Jutányos árak. Pontos kiszolgálás.

Magamat a nagyérdemű fürdőközönség pártfogásába ajánlva

vagyok tisztelettel

Letzter Samu

vendéglős.

